

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

2024 -03- 20



I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta	Zarząd Powiatu Węgorzowskiego <i>p. T. Maruszkowski</i>
2. Rodzaj zadania publicznego	KULTURA, SZTUKA, OCHRONA DÓBR KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO

II. Dane oferenta

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
<p>STOWARZYSZENIE AKADEMIA WILANOWSKA UL. KLIMCZAKA 17/80 02-972 WARSZAWA</p> <p>EMAIL: akademia@akademiawilanowska.pl TEL.: 509 997 760</p> <p>STOWARZYSZENIE REJESTROWE (AKTUALNY WYPIS Z KRS W ZAŁĄCZENIU) NR KRS: 0000235939</p>	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	<p>WITOLD PŁUSA TEL. 509 997 760 EMAIL: plusa@akademiawilanowska.pl</p>

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	TRADYCJA WYKONYWANIA OZDÓB ŚWIĄTECZNYCH I WYCINANEK Z OPLATKA Z POWIATU WĘGROZSKIEGO, STANOWIĄCE WPIS DO KRAJOWEJ LISTY NIEMATERIALNEGO DZIEDZICTWA KULTUROWEGO			
2. Termin realizacji zadania publicznego	Data rozpoczęcia	15.04.2024	Data zakończenia	12.07.2024

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Unikalną tradycją polską są ozdoby świąteczne wykonywane z opłatka. Opłatek najczęściej kojarzy nam się z wieczerzą wigilijną i rytuałem dzielenia się święconym opłatkiem przy składaniu sobie życzeń bożonarodzeniowych. Ale z opłatka, w tym przypadku nieświęconego, wykonuje się także ozdoby, które często nazywane są „światami”. Swą nazwę zawdzięczają kulistej formie, mogą jednak przybierać też bardziej skomplikowane przestrzenne formy. Prawdopodobnie, tego typu ozdoby pojawiły się w na ziemiach polskich już pod koniec XVII wieku, najpierw w dworach szlacheckich, z czasem także w miastach i na wsi. Jeszcze na początku XX wieku, to właśnie ozdoby z opłatka były głównym przystrojem izby na Boże Narodzenie. Wieszano je u powału izby lub na podłazniczkach, z czasem także na żywych choinkach.

Wzmianki o dekoracjach z opłatka znaleźć można w dziełach literackich. Za najstarszy przekaz o polskich ozdobach z opłatka przyjmuje się fragment dramatu Słowackiego *Horsztyński*, z roku 1835 r., w którym bohater mówi: „Czuję te drżące listki chleba w moich dłoniach. Jak ja lubiłem niegdyś dzień Bożego Narodzenia! W tym samym pokoju z opłatków kleiłem różnokolorowe słońca, kołyski – jaka świętość i wesele napełniały moje dziecinne serce...”. W „*Potopie*” Henryk Sienkiewicz przedstawił opis izby czeladnej w dworku szlacheckim na Żmudzi w XVII w.: „Gdy płomień strzelił jaśniej, widać było ciemne drewniane ściany ogromnej izby z nadzwyczaj niskim, belkowanym sufitem. U belek wisiały na niciach różnokolorowe gwiazdki uczynione z opłatków, kręcące się w ciepłe...”. Kiedyś „światy” wieszano na bardzo cienkich niciach lub na końskich włosach. Chodziło o to, aby przy delikatnym ruchu powietrza mogły wirować, kręcić się niczym kula ziemiska.

Ozdoby wykonane z tak niezwykle surowca, jakim jest opłatek, otacza się do dziś niezwykłym szacunkiem. Nie wolno ich niszczyć. Wierzy się, że ich obecność w domu przynosi błogosławieństwo Boże, szczęście i pomyślność. Tak więc, wszystkie ozdoby z opłatka najczęściej pozostawia się w domu do następnego roku. Dzieła z opłatka są jednak bardzo kruche i często po kilku miesiącach same się rozpadają. Okruszków ze „światów” nie można wyrzucać, należy je spalić w ogniu.

Do stworzenia ozdoby z opłatka potrzebujemy... opłatka. Mogą być to tradycyjne "prostokąty", które powycinamy w odpowiednie kształty, lub gotowe okrągłe opłatki. Można kupić w sklepach z dewocjonaliami lub w klasztorach. Do okrągłych ozdób używa się nieświęconych opłatków: hostyje (o średnicy ok 7 cm) i komunikanty (o średnicy ok. 3,5 cm). Opłatki przycina się nożyczkami, skleja na ślinę lub zwilżając brzegi woda.

W Powiecie Węgrowskim tradycja wykonywania ozdób z opłatka ma kilkudziesięcioletnią tradycję. Mistrzynią tej tradycji była Czesława Rowicka, która w Węgrowskim Ośrodku Kultury prowadziła warsztaty z tworzenia ozdób z opłatka już na początku lat. 80. XX wieku. Jedną z jej uczennic jest Małgorzata Peplowska. Twórczyni znana jest przede wszystkim z tkactwa dwuosnowowego, ale jest także mistrzynią wykonywania ozdób z opłatka, kwiatów z papieru i unikalnych wycinanek z opłatka.

Małgorzata Peplowska jest obecnie jedną z dwóch osób w Polsce, aktywnie zajmujących się wycinanką z opłatka. Ta trudna technika i kruchy materiał powodują, że niewielu twórców sięga po ten typ twórczości. Tajemnice wycinania z opłatka Małgorzata Peplowska poznała w 1998 r. w Węgrowskim Ośrodku Kultury na warsztatach prowadzonych przez słynną wycinankarkę i uznaną artystkę Czesławę Rowicką. Od tamtej pory utrzymuje tę piękną polską tradycję.

Artystka wycina z opłatka delikatne, ażurowe kompozycje jednopłaszczyznowe i przestrzenne, białe i kolorowe, ikonograficzne- odnoszące się formą do najstarszych wzorów: gwiazd, kręgów, „światów”, szopek. Ozdabia je motywami religijnymi i ornamentami roślinnymi. W 2012 r. została stypendystką Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w tej dziedzinie. Jest jedną z niewielu osób praktykujących, przekazujących i ochraniających to niematerialne dziedzictwo, za pomocą różnorodnego przekazu, kolejnym pokoleniom. Technikę wycinania artystka praktykuje podczas prowadzonych przez siebie licznych warsztatów, uczestnictwa w konkursach, kiermaszach i wystawach. Początkowo w swojej twórczości wzorowała się na pracach Czesławy Rowickiej, później zaczęła realizować własne pomysły. Małgorzata Peplowska jest obecnie jedyną artystką w kraju, której wycinanki z opłatka są dziełem niepowtarzalnym i nie mają odpowiednika w innych rejonach Polski. Ta rzadka umiejętność jest ważnym elementem niematerialnego dziedzictwa kulturowego w Powiecie Węgrowskim i bez wątpienia zasługuje na wpis na krajową listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego.

Celem projektu jest przygotowanie merytoryczne i dokumentacyjne wniosku o wpis tradycji wykonywania świątecznych ozdób z opłatka i wycinanek z opłatka z Powiatu Węgrowskiego na Krajową Listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego.

Projekt zostanie zrealizowany (w części dokumentacyjnej) w Powiecie Węgrowskim, w pracownia Małgorzaty Peplowskiej we wsi Ruchna k/Węgrowa.

Uzupełniająca kwerenda i dokumentacja wizualna zostanie przeprowadzona w Państwowym Muzeum Etnograficznym w Warszawie.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
WNIOSEK O WPIS TRADYCJI WYKONYWANIA OZDÓB ŚWIĄTECZNYCH I WYCINANEK Z OPLATKA Z POWIATU WĘGROWSKIEGO, STANOWIĄCE WPIS DO KRAJOWEJ LISTY NIEMATERIALNEGO DZIEDZICTWA KULTUROWEGO	1 WNIOSEK	WYDRUK WNIOSKU, PLIK CYFROWY, UMOWY, RACHUNKI

DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA MISTRZYNI TRADYCJI I TKACTWA DWUOSNOWOWEGO (KOMPLET 120 ZDJĘĆ)	KOMPLET ZDJĘĆ	UMOWY, RACHUNKI, KOMPLET ZDJĘĆ W FORMIE CYFROWEJ NA DYSKU ZEWNĘTRZNYM
--	----------------------	--

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Akademia Wilanowska została powołana w 2003 roku, najpierw jako fundacja, a od 2005 roku działa jako stowarzyszenie. Jednym z głównych celów Akademii jest upowszechnianie wiedzy o historii, dziedzictwie narodowym, dziedzictwie kulturowym i kulinarnym. Realizujemy filmy dokumentalne i edukacyjne, liczne programy informacyjne, dokumentacyjne i edukacyjne, organizujemy wydarzenia kulturalne, we współpracy z krajowymi i zagranicznymi podmiotami.

W ostatnich kilku lat koncentrujemy się na realizowaniu projektów skierowanych do młodego pokolenia, także przy ich czynnym udziale i współpracy. Prowadzimy także projekty skierowane do seniorów i włączamy ich w aktywny udział w życiu kulturalnym i wspieramy ich rozwój społeczny i artystyczny. W ostatnich latach wiele uwagi poświęcamy ochronie, dokumentacji i popularyzacji elementów niematerialnego dziedzictwa kulturowego. W gronie naszych stałych współpracowników i kuratorów projektów badawczych i dokumentacyjnych jest Robert Andrzej Dul, etnograf, który jest jednym z pionierów wdrażania postulatów Konwencji UNESCO z 2003 roku na gruncie polskim. Jest wybitnym ekspertem z bogatą wiedzą i doświadczeniem w dziedzinie ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego. Ze Studium Filmowym Akademii Wilanowskiej na stałe współpracuje wielu wybitnych filmowców i fotografików, dzięki czemu Studio zapewnia rejestrację wizualną na najwyższym poziomie technicznym i artystycznym.

W ciągu ostatnich lat zrealizowaliśmy zadania publiczne, których celem było przygotowanie wniosków o wpis następujących elementów na Krajową Listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego (NDK):

- 2019, wpis wycinankarstwa kurpiowskiego z Puszczy Zielonej na Krajową Listę NDK,
- 2020, wpis wypieku kurpiowskich bysków i nowych latek z Puszczy Zielonej na Krajową Listę NDK,
- 2021, wpis bursztyniarstwa kurpiowskiego z Puszczy Zielonej na Krajową Listę NDK,
- 2022, wpis hafciarstwa kurpiowskiego z Puszczy Białej na Krajową Listę NDK,
- 2023, wpis hafciarstwa kurpiowskiego z Puszczy Zielonej na Krajową Listę NDK,
- 2023, wpis „Tkactwo dwuosnowowe z Powiatu Węgrowskiego stanowiące wpis do krajowej listy niematerialnego dziedzictwa kulturowego”.

Wymienione powyżej zadania zostały zrealizowane pozytywnie i w/w elementy niematerialnego dziedzictwa kulturowego zostały wpisane na krajową listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego. Tkactwo dwuosnowowe z Powiatu Węgrowskiego zostało wpisane na Krajową Listę NDK w dniu 12 września 2023 roku.

Dzięki wsparciu finansowemu z budżetu Samorządu Województwa Mazowieckiego, Stowarzyszenie zrealizowało także filmy dokumentalne i edukacyjne, w tym: ""Smaki Urzecza" (2018), "Kurpiowskie fafernuchy, Smak tradycji" (2019), "Królewskie pszczoły z Puszczy Kozienickiej" (2019), cykl 13 filmów - rejestracji procesów tworzenia wycinanek w ramach projektu "Wycinanka na Kurpiach", "Siuforek - tradycyjna zupa rybna flisaków z Urzecza", "Pszczoły ze złotych łąk", "Świąty Małgorzaty Peplowskiej",

„Psiwo kozicowe”, „Zupa malón z rejbakami”, „Rejbak – symbol kurpiowskiej kuchni” i inne.

W 2021 roku Stowarzyszenie Akademia Wilanowska zrealizował duży projekt badawczo-dokumentacyjny, pt. Wycinanki kurpiowskie ze zbiorów Karola Tchorka. W 2022 roku, dzięki dotacji z Funduszu Promocji Kultury Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego wydaliśmy duży album poświęcony tej kolekcji i jej historii (format A4 plus, 328 stron).

Stowarzyszenie Akademia Wilanowska wniesie w realizację zadania następujące usługi jako wkład rzeczowy i osobowy:

- użyczy z archiwum własnego materiał filmowy z udziałem Małgorzaty Peplowskiej (rejestracja wykonywania ozdoby z opłatka, wykonana w 2021 roku),
- użyczy archiwum fotograficznego z dokumentacji wybranych warsztatów wykonywania ozdób z opłatka w latach 2022-2023,
- zapewni koordynację zadania w postaci pracy wolontariusza (wkład osobowy, wyceniony wg stawek GUS, praca administracyjna: 75,00 zł za godzinę),
- użyczy profesjonalnego sprzętu fotograficznego do realizacji dokumentacji wizualnej w terenie (aparaty Canon R i Sony III Alpha, pełna klatka, bezlusterkowce, zestaw obiektywów, stawy, lampy).

Wycena wkładu rzeczowego oparta na średnich stawkach rynkowych za podobne usługi.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	KWERENDY MUZEALNE (WĘGRÓW, WARSZAWA) Z DOKUMENTACJĄ FOTOGRAFICZNĄ	1200,00	1200,00	
2.	PROFESJONALNA DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA TWÓRCZYNI PRZY WYKONYWANIU OZDÓB I WYCINANEK Z OPŁATKA W PRACOWNI W RUCHNEJ	2000,00	2000,00	
3.	PRZYGOTPOWANIE MERYTORYCZNE TEKSTÓW I ILUSTRACJI DO WNIOSKU DO NID, KONSULTACJE SPOŁECZNE, ZEBRANIE DEKLARACJI, LICENCI ITP.	3000,00	3000,00	
5.	WYPEŁNIENIE WNIOSKU DO NID, GRAFICZNA OBRÓBKA ZDJĘĆ I ILUSTRACJI, SKŁAD KOMPUTEROWY, ZAPIS WNIOSKU DO DRUKU I W FORMIE PDF	2000,00	2000,00	
6.	WYDRUK WNIOSKU DO NID W FORMIE PAPIEROWEJ (3 KOPIE, DRUK KOLOR, OPRAWA, OK. 100-120 STRON) ORAZ ZAPIS NA ZEWNĘTRZNYM DYSKU DANYCH	800,00	800,00	

7.	OBSŁUGA KSIĘGOWA PROJEKTU	1000,00	1000,00	
8.	PRZYGOTOWANIE / MONTAŻ MATERIAŁU FILMOWEGO Z WYKONYWANIA OZDÓB Z OPŁATKA PRZEZ MAŁGORZATĘ PEPEŁOWSKĄ I DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA WARSZTATU (WKŁAD RZECZOWY)	1500,00		1500,00
9.	KOORDYNATOR ZADANIA PUBLICZNEGO (WKŁAD OSOBOWY)	1500,00		1500,00
10.	UŻYCZENIE PROFESJONALNEGO SPRZĘTU FOTOGRAFICZNEGO DO DOKUMENTACJI TERENOWEJ (WKŁAD RZECZOWY)	1500,00		1500,00
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		14 000,00	10 000,00	4500,00

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* /oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

Prezes Zarządu
Witold Piłusa

**Stowarzyszenie
Akademia Wilanowska**
ul. Klimczaka 17/80, 02-797 Warszawa
KRS: 0000235939, NIP: 9512153220
REGON: 140178850

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferentów)

Data 14.03.2024v.